



COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=

Ravaglioli

SNG

GENERATEUR D'AZOTE

GENERADOR DE NITROGENO

NITROGEN GENERATOR

Pour le fonctionnement du générateur d'azote SNG seulement l'air comprimé est nécessaire. Il produit un mélange enrichi à bas coût et permet d'amortir les équipements dans des brefs délais (tandis que le coût de l'azote en bouteilles est élevé).

Para el funcionamiento del generador de nitrógeno SNG solo se precisa aire comprimido. Produce mezcla enriquecida a bajo costes y consiente la amortización del equipo en tiempos breves (mientras que el coste del nitrógeno en bombonas resulta ser alto).

The nitrogen generator SNG requires only compressed air for functioning. It produces a nitrogen-enriched mixture at low costs and it allows the amortization of the device in a short time (while the cost of nitrogen cylinders is high).



AIR / AIRE / AIR

AZOTE / NITROGENO / NITROGEN

2000 l/h

Générateur d'azote pour pneus auto

Generador de nitrógeno para neumáticos turismos

Nitrogen generator for car tyres

SNG CW

Montage au mur – sans pistolet de gonflage
Montaje de pared – sin pistola de inflado
Wall installation – without inflation gauge

SNG CWG

Montage au mur – avec pistolet de gonflage
Montaje de pared – con pistola de inflado
Wall installation - with inflation gauge

SNG CF

Montage au sol – sans pistolet de gonflage
Montaje sobre suelo – sin pistola de inflado
Floor installation - without inflation gauge

SNG CFG

Montage au sol – avec pistolet de gonflage
Montaje sobre suelo – con pistola de inflado
Floor installation - with inflation gauge



L'azote est produit de façon autonome, éliminant le stockage et la manutention de bouteilles. Au point de vue chimique, l'azote est moins réactif par rapport à l'air comprimé, il a une fugacité et une sensibilité à la variation de température inférieures; il est donc à même de garder la pression de gonflage optimal pour un temps plus long.

Le gonflage des pneus avec des mélanges gazeux enrichis en azote permet de:

- diminuer le surchauffe du pneu ou de la chambre à air et éviter d'éventuelles crevaison;
- éviter la présence d'oxydation et de rouille sur la jante et de fissures et pertes d'élasticité du pneu;
- améliorer les performances des pneus en gardant inchangé dans le temps la pression de gonflage qui est à la base d'une consommation inférieure de la bande de roulement et de carburant.

El nitrógeno es producido de manera autónoma, eliminando estockaje y movimiento de bombonas. El nitrógeno, desde el punto de vista químico, es menos reactivo que el aire comprimido, tiene menor fugacidad y menor sensibilidad a los cambios de temperatura, por lo tanto mantiene mejor y por más tiempo la presión de hinchado óptimal.

El hinchado de neumáticos con mezclas de gases enriquecidas de nitrógeno permite:

- reducir el calentamiento del neumático o él de la cámara de aire y con ello conjurar la explosión del neumático;
- evitar que surjan oxidaciones encima de las llantas y grietas o pérdida de elasticidad del neumático;
- mejorar las prestaciones de los neumáticos manteniendo sin variar en el tiempo la presión de hinchado, de lo que se beneficia con un menor desgaste de la banda de rodaje y el uso de menor cantidad de carburante.

Nitrogen is produced autonomously when actually needed, eliminating the need for storage and handling nitrogen bottles. Nitrogen is less chemically reactive than compressed air, it has less fugacity and is less sensitive to temperature variation, and it can therefore keep the best tyre pressure for a much longer time. Tyre inflation with a nitrogen-enriched gaseous mixture enables:

- the reduction of tyre or inner tube overheating and the avoidance of possible blasts;
- the avoidance of oxidation and rust on the rim and of tyre cracks or loss of elasticity;
- improvement of tyre performance, while keeping tyre pressure unchanged in time, resulting therefore in a reduced consumption of tread and fuel.

OPTIONS

SNG A2 (→SNG CW-CWG)

Support pour montage au sol

Caballete para instalación sobre suelo

Stand for floor installation

SNG A3 (→SNG T)

Reservoir portable

Tanque portátil

Portable tank



SNG A1

Outil simple et compact pour vérifier le pourcentage d'azote contenu dans l'air. Il peut être taré et garantit une mesure précise.

Útil simple y compacto para averiguar el porcentaje de nitrógeno contenido en el aire. Puede ser calibrado y garantiza una medida fiable y precisa.

Simple and compact device to check the percentage of nitrogen contained in the air. It can be calibrated and guarantees precise, reliable measurements.



10000-12000 l/h

Générateur d'azote pour pneus VL et PL
Generador de nitrógeno para turismos y camiones
Nitrogen generator for car and truck tyres

SNG T - TOWER

Générateur d'azote pour pneus VL et PL. Idéal pour le spécialiste du pneu: le design innovant est lié à des dimensions compactes et une grande capacité de production.



SNG TT

Générateur d'azote pour pneus VL et PL (10-12.000 l / h)
Le SNG TT contient un pratique réservoir (10 litres) maintenant la charge pleine en permanence.

SNG THD - HEAVY DUTY

Générateur d'azote à double rendement pour pneumatiques VL et PL (20-24.000 l / h)
Dans le SNG THD la capacité de production est doublée.
Capacité: 15 – 20 roues/heure

Generador de nitrógeno para neumáticos turismos y camiones. Ideal para el especialista del neumático: el diseño innovador combina perfectamente con las dimensiones contenidas y una grande capacidad de producción.

Nitrogen generator for car and truck tyres. The ideal generator for the tyre specialist: the innovative design combines small dimensions with a large production capacity.

Nitrogen generator for car and truck tyres (10-12.000 l / h).
The SNG TT includes a convenient portable tank (10 litres) kept constantly filled.

Heavy duty nitrogen generator for car and truck tyres (20-24.000 l / h).
In the SNG THD the production capacity is double.
Capacity: 15 - 20 wheels/hour.

Hauteur	Altura	Height	1800 mm
Diamètre base	Diámetro base	Base diameter	600 mm
Poids	Peso	Weight	80 kg (SNG THD 100 kg)

Attention: les pneumatiques doivent être gonflés dans des cages de sécurité.
Cuidado: los neumáticos tienen que ser hinchados en jaulas de seguridad.
Warning: tyres must be inflated in safety cages.

SNG TM - MOBILE

Compact et avec une grande capacité de production, il a été étudié pour un usage universel. Il peut être monté aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale, par la rotation des pré-filtres externes. Dimensions réduites, idéales pour utilisation, par exemple, dans des camionnettes de dépannage routier.

Compacto y con una grande capacidad de producción, ha sido desarrollado para un uso universal. Puede montarse en vertical o en horizontal, dando la vuelta simplemente a los pre-filtros externos. Dimensiones reducidas, ideales para un uso en furgonetas para asistencia móvil en carretera.

Compact and with a high production capacity, it is designed for universal use. It can be mounted either vertically or horizontally simply by rotating the external pre-filters.

Compact size ideal for use on a vehicle, such as in a van for on-the-road service.

Hauteur	Altura	Height	1800 mm
Profondeur	Profundidad	Depth	265 mm
Largeur	Ancho	Width	235 mm
Poids	Peso	Weight	29 kg



SNG A4 (option →SNG TM)

Si il est nécessaire de combiner le SNG TM (garage + camionnette), il existe un kit de montage rapide SNG A4: celui-ci consiste en un kit d'étriers permettant de le monter et le démonter facilement de sa position de travail.

Si es necesario un uso combinado del SNG TM (taller + furgoneta), está disponible el juego de montaje rápido SNG A4: eso consiste en un juego de garras que permiten montar y desmontar fácilmente el generador de su posición de trabajo habitual.

If a combined use of SNG TM is required (workshop + van), the convenient rapid mounting kit SNG A4 is available: this consists of a set of brackets that allow the device to be easily mounted and removed from its operating position.

Pression d'air requise	Presión de aire necesaria	Required air supply pressure	8-12.5 bar (110-180 PSI)
Pourcentage de désoxygénation	Porcentaje de desoxigenación	Deoxygenation percentage	up to 99%
Capacité de production	Capacidad de producción	Outlet flow capacity	10-12,000 l/h (SNG THD 20,000-24,000 l/h)

Ravaglioli S.p.A.

40046 Pontecchio Marconi
P.O.B. 1690 - Bologna - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France

6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaye
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK

34 Bonet Lane,
Brinsworth, Rotherham,
South Yorkshire, S60 5NE
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax 02-7681976

RAV Equipos España

Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

